



BIZTONSÁGI ADATLAP

MULTAGRI TM 20W40

Oldal: 1/8

Adatlap száma: 35809-33

Változat: 5.00

Dátum: 2005/08/15

Francia: 5.00

| | |
|----------------------------------|---|
| 1. Készítmény neve: | MULTAGRI TM 20W40 |
| Termék felhasználása: | Motorolaj |
| Hivatkozási szám: | 618 |
| Gyártó cég neve: | TOTAL LUBRIFIANTS |
| Cím | Le Diamant B 16, rue de la République 92922 PARIS LA DÉFENSE - FRANCE Tel: +33 (0)1.41.35.40.00, Fax: +33 (0)1.41.35.84.71 |
| Forgalmazó - Importáló cég neve: | TOTAL HUNGARIA Kft. |
| Cím | 2040 Budaörs, Edison u. 2. Tel.: 23/507-500 |
| Baleset esetén hívandó szám | Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2. Tel.: 215-3133 Zöld szám: 06/80-20-1199 |

2. Összetétel

KÉSZÍTMÉNY

Kémiai természet: Kőolajeredetű, erősen finomított ásványi olaj alapú termék, amelynek policiklusos aromás szénhidrogén tartalma (HAP) az IP 346 eljárás szerint mérve <3 %

| | | |
|--|--|--------------------|
| Cink-alkil-ditiofoszfát (Ditiofoszforsav-O, O-di-C1-14-alkil- észterek, cinksók) | EU-szám: 272-028-3 CAS szám: 68649-42-3 Osztályba sorolás: Xi – irritatív, N – környezeti veszély. R36-38-41-51/53 S2-25-26-39 | Koncentráció<2,5 % |
| Kalcium-szulfonát | EU-szám: Xi – irritatív. R43 | Koncentráció<1 % |
| Alkenil-amid | EU-szám: R53 | Koncentráció<1 % |

Az R és S mondatok magyarátát lásd a 16. pont alatt.

3. Veszélyesség szerinti besorolás

| | |
|-----------------------------|---|
| - káros egészségi hatások: | A felhasználás szokásos körülményei között ez a termék nem jelent mérgezési veszélyt. |
| - káros környezeti hatások: | Ezt a terméket nem szabad a környezetbe bocsátani. |
| - fizikai-kémiai veszélyek: | Szokványos felhasználás mellett nincs különösebb gyulladási vagy robbanási kockázat. |

4. Elsősegélynyújtás

SÚLYOS VAGY NEM SZŰNŐ ZAVAROK ESETÉN ORVOST VAGY MENTŐT KELL HÍVNI!

Információk az alábbi esetekre:

- belélegzés: Jelentősebb koncentrációjú gőz füst vagy permet belélegzése a felső légutak irritációját okozhatja.
Az érintett személyt friss levegőre kell kivinni, nyugalomba kell helyezni, és testét melegen kell tartani.
- lenyelés: Hányás és hasmenés veszélye fennáll.
Nem szabad hánytatni, hogy a légutakba való bejutás kockázatát elkerüljük.
A sérültet nem szabad itatni.
- bőrre jutás: Azonnal le kell vetni minden beszennyeződött vagy összekent ruházatot.
Azonnal bő szappanos vízzel meg kell mosakodni.
- szembe jutás: A szemhéjakat szétnyitva azonnal bő vízzel ki kell öblíteni legalább 15 percen át.
- aspiráció (idegen anyagnak légutakba beszívása): Ha gyanítható, hogy a termék tüdőbe jutott (például hányás során), sürgősen kórházba kell szállítani a sérültet.

5. Tűzvesélyesség

Lásd a 9. pontot.

Lobbanáspont alapján:

„D” tűzvesélyességi osztályba,
és IV. tűzvesélyességi fokozatba tartozik.

Tűzoltási eszközök:

- megfelelő:

Oltóhab, szén-dioxid (CO₂), száraz porok.

- nem megfelelő:

Ne használjon soha erős vízsugarat (sugárcső), mert az elősegítheti a lángok szétterjedését.

Specifikus veszélyek:

A tökéletlen égés és a termolízis olyan többé-kevésbé mérgező gázokat termel, mint a CO, CO₂, különböző szénhidrogének, aldehidek és kormok. Belélegzésük nagyon veszélyes.

A gőzök levegővel robbanóképes keveréket képezhetnek.

A levegőnél nehezebb gőzök a talaj mentén szétterjedhetnek és elérhetik a gyújtóforrásokat.

Oltást végzők védelme:

Zárt térben kötelező az autonóm izolációs légzőkészülék viselése a sűrű füst és a felszabaduló gázok miatt.

Egyéb.

Az égési maradványokat és a tűzoltás során beszennyezett vizet a hatályos rendelkezéseknek megfelelően kell eltávolítani.

6. Óvintézkedés baleset esetén

Lásd a 8. és 13. pontokban leírtakat is

Személyi óvintézkedések:

Megfelelő szellőztetésről gondoskodni.

Gyújtóforrástól eltávolítva tartani. Nem szabad dohányozni.

Intézkedés szivárgás / kiömlés esetén:

- talajon:

A kiömlött termék síkosságot okozhat.

El kell kerülni, hogy a termék csatornába vagy vízfolyásba kerüljön, vagy elszennyezze a talajt.

- vízen:

A terméket fizikai eszközökkel (szivattyúzással, bukógát használatával, stb.) kell összegyűjteni.

Lebegő megkötőanyag alkalmazása, majd mechanikai összegyűjtés.

Ha a termék vízfolyásba vagy csatornába került, értesíteni kell a hatóságokat a lebegő szennyeződés esetleges jelenlétéről.

7. Kezelés és tárolás

KEZELÉS

Műszaki intézkedések:

- dolgozók védelme:

Alkalmazzon megfelelő szellőztetést, ha gőz-, köd- vagy permet képződésének kockázata áll fenn

Tegyen meg minden szükséges intézkedést különösen a használatban lévő vagy elhasznált termékek robbanási kockázatának csökkentésére.

Éghető anyagoktól elkülönítetten kell tartani; a terméket az élelmiszerektől és italoktól elkülönítetten kell tárolni

- tűz- és robbanásvédelem:

A kiürült csomagolóeszközök gyúlékony vagy robbanásveszélyes gőzöket tartalmazhatnak

A termékkel átitatott rongyok, papír vagy a kiömlött termék megkötésére használt anyagok tűzveszélyt jelentenek.

Kerülni kell felgyülemlésüket. Használat után a szükséges biztonsági intézkedések betartásával azonnal el kell távolítani ezeket.

- óvintézkedések:

A statikus elektromossággal történő feltöltődés megakadályozása érdekében a berendezéseket földelni kell.

Úgy kell kialakítani a berendezéseket, hogy elkerüljük a termék forró felületekre vagy elektromos érintkezésekre történő esetleges kilövelléseit (például tömítés meghibásodásakor).

TÁROLÁS

Műszaki intézkedések:

A berendezések tervezésénél törekedni kell a talaj és a vizek szennyeződésnek megakadályozására.

Tárolási körülmények:

- ajánlott:

Környezeti hőmérsékleten, víztől, nedvességtől és mindenfajta gyújtóforrástól védve kell tárolni.

A használaton kívüli edényeket zárva kell tartani.

- elkerülendő:

Az időjárási viszontagságoknak kitett tárolás.

Összeférhetetlen anyagok:

Veszélyes reakciók az erős oxidálószerrel.

Ajánlott csomagoló anyagok:

Csak a szénhidrogéneknek ellenálló edényeket, tömítéseket, csővezetékeket... szabad használni.

Lehetőleg az eredeti csomagolásban kell tartani.

8. Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei

Műszaki jellegű intézkedések:

A terméket jól szellőztetett helyiségben szabad használni

Körbezárt térben (tartályban, medencében...) végzett munkák esetén gondoskodni kell a belégzésre alkalmas levegőről és/vagy az előírt légzőkészüléket kell viselni.



BIZTONSÁGI ADATLAP

MULTAGRI TM 20W40

Oldal: 4/8

Adatlap száma: 35809-33

Változat: 5.00

Dátum: 2005/08/15

Francia: 5.00

Expozíciós határértékek:

Olajgőzök (VLE): 10mg/m³, 15 percre

Olajgőzök (VME): 5mg/m³, 8 órára

Egyéni védőfelszerelések:

- kézvédelem:

A szénhidrogéneket át nem engedő és azoknak ellenálló kesztyű.
Ajánlott anyag: nitril, neoprén.

Különböző gyártók ugyanolyan típusú kesztyűinek élettartama igen különböző lehet – még akkor is, ha a vastagság hasonló. Ebből kifolyólag a kesztyű élettartamát a gyártó kell meghatározni.

A kesztyű típusát a felhasználási körülmények függvényében kell meghatározni (többszöri felhasználás, igénybevétel, hőmérséklet, expozíciós időtartam és típus). A kesztyű kiválasztása előtt ajánlott azokat egy felhasználóval teszteltetni.

- szemvédelem:

Freccsenésveszély esetén szemüveg.

- bőrvédelem:

Szükség szerint arcvédő, csizma, a szénhidrogénálló védőruházat, biztonsági cipő (hordók kezelése).

Nem szabad sem gyűrűt, sem órát, sem más olyan hasonló tárgyat viselni, amelyen a termékmaradványok visszamaradhatnak, és bőrreakciót válthatnak ki.

Munkaegészségügyi intézkedések:

Kerülni kell a bőrrel való tartós és ismételt érintkezést, különösen a használatban lévő vagy elhasznált termékkel.

A bőrrel való érintkezés után azonnal bő szappanos vízzel meg kell mosakodni.

Nem szabad sem súroló-, sem oldószert, sem üzemanyagot használni.

Azonnal le kell vetni minden átnedvesedett vagy beszennyeződött ruházatot.

A kezeket nem szabad olyan rongyba törölni, amelyet azt megelőzően tisztogatásra használtak.

Az átnedvesedett rongyot nem szabad a munkaruha zsebébe tenni.

A termék használata közben sem enni, sem inni, sem pedig dohányozni nem szabad.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Megjelenés:

- fizikai állapot:

Folyadék.

- szín:

Ámbrasárga.

- szag:

Jellegzetes.

Sűrűség:

885 – 905 kg/m³ (15°C-on)

Fizikai állapot megváltozását jellemző speciális hőmérsékletek:

- lobbanáspont:

>150°C VO (Nyitott edény)

- öngyulladás hőmérséklet:

>250°C (ASTM E 659)

Megjegyzés: Ez az érték számottevően csökkenhet különleges körülmények között (lassú oxidáció elszigetelt környezetben...).

n-octanol/víz megoszlási együttható: 20°C hőmérsékleten Log Pow > 6
Viszkozitás: kinematikai viszkozitás 100°C-on: 13.7 – 14.3 mm²/s

10. Stabilitás és reakciókészség

Stabilitás: A tárolás, a kezelés és a felhasználás szokásos hőmérsékletén stabil termék.
- elkerülendő körülmények: A magas hőmérséklet (lobbanáspontnál magasabb), a szikrák, a gyújtóforrások, a lángok, a statikus elektromosság.
- elkerülendő anyagok: Kerülni kell az erős oxidáló szerekkel történő érintkezést.
Veszélyes bomlástermékek: A tökéletlen égés és a termolízis többé-kevésbé mérgező gázokat termel, mint a CO, CO₂, különböző szénhidrogének, aldehidek és kormok.

11. Toxikológiai adatok

SÚLYOS MÉRGEZŐ AKUT HATÁS

- belélegzés: Valószínűtlen kockázat szokványos alkalmazási körülmények között.
Jelentősebb koncentrációjú gőz, füst vagy permet belégzése a felső légutak irritációját okozza.
- bőrrel való érintkezés: Valószínűtlen kockázat szokványos alkalmazási körülmények között.
- lenyelés: Kisebb mennyiség lenyelése esetén kevéssé valószínű a károsodás; nagyobb mennyiség lenyelése esetén: gyomorfájás, hasmenés...

KRÓNIKUS VAGY TARTÓS TOXICITÁS:

- bőrrel való érintkezés: Tartós és ismétlődő érintkezés a szennyezett ruházattal jellegzetes bőrváltozások (pattanások) kialakulásához vezethet.
- túlérzékenység okozása: Tartalmaz túlérzékenységet keltő összetevőt(eket).
Allergikus reakciót válthat ki.
- rákkeltő hatás: A motorokban történő felhasználás során az olaj kis mértékben bomlástermékekkel szennyeződik.
Az elhasznált motorolajok a kísérleti egerek bőrén ismételt vagy folyamatos alkalmazás esetén bőrrákokat okoztak.
Az elhasznált motorolajjal történő alkalmi érintkezés nem okoz súlyos hatást embernél feltéve, hogy a szennyeződés szappanos vízzel hatékonyan eltávolításra kerül.

12. Ökototoxicitás

Ökototoxicitás: Nincs kísérleti adat a végtermékre vonatkozóan.
A vízi élőlényekre kevéssé veszélyesnek kell tekinteni.
Az elhasznált termékről nincs ismert adat.

Mozgékonyosság:

- levegő: Kis veszteség mutatkozik párolgás során.
- talaj: Figyelembe véve fizikai-kémiai tulajdonságait, a termék kevéssé mozgékony a talajban.



BIZTONSÁGI ADATLAP

MULTAGRI TM 20W40

Oldal: 6/8

Adatlap száma: 35809-33

Változat: 5.00

Dátum: 2005/08/15

Francia: 5.00

- víz: Vízben oldhatatlan, a termék szétterül a víz felszínén.

13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

Eltávolítás helyes módszerei: A helyi előírásoknak megfelelően kell eltávolítani. Adott esetben engedéllyel rendelkező begyűjtő által történő eltávolítás és regenerálás, vagy engedélyezett berendezésben történő elégetés jöhet szóba.

EWC kód: 13-02-05 (ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok). A hulladék kódja függ a termék szállítás időpontjában való összetételétől. Az itt jelzett kód csak ajánlás. A hulladék kód megjelöléséért felelős személy a hulladékot termelő személy. A hulladék kód megjelölése a hulladékot eltávolítóval egyetértésben kell történnjen.

Szennyezett csomagolás eltávolítása: A hatályos szabályozásnak megfelelően.

Helyi jogszabályi rendelkezések: Lásd 15. pont.

14. Szállításra vonatkozó előírások

UN szám:
Az alábbi szállítási szabályozások nem érintik.
Közút (ADR) / Vasút (RID):
Folyami (ADNR):
Tengeri (IMO-IMDG):
Légi (OACI / IATA):

15. Szabályozási információk

KÖZÖSSÉGI SZABÁLYOZÁS:

CE címkézés: Nem érintett.
R mondatok: Nincs.
S mondatok: Nincs.
Szállítási címkézés: Nem érintett.

Egyéb: Tartalmaz kalcium-szulfonátot.
Allergikus reakciót válthat ki.

Európai irányelvek: A veszélyes készítményekre vonatkozó módosított (D. 2001/60/CE) 1999/45/CE irányelv.

NEMZETI ELŐÍRÁSOK

Biztonsági Adatlappal kapcsolatos szabályozás: A kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. törvény (Kbtv.), a 33/2004. (IV.26.) ESZCSM rendelettel módosított 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól.

Felhasználási korlátozás: A 13/2001. (IV.20.) EüM-KöM együttes rendelettel módosított



BIZTONSÁGI ADATLAP

MULTAGRI TM 20W40

Oldal: 7/8

Adatlap száma: 35809-33

Változat: 5.00

Dátum: 2005/08/15

Francia: 5.00

41/2000. (XII.20.) EüM-KöM együttes rendelet az egyes veszélyes anyagokkal, illetve veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes tevékenységek korlátozásáról.

Hulladékkezelés és ártalmatlanítás:

A 2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról, az 98/2001 (VI. 15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékokkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről, 16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről.

Munkavédelem:

Az 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és az ehhez kapcsolódó miniszteri rendeletek.

Munkahelyi levegőszennyezési határérték:

A 25/2000. (IX.30.) EüM-SZCSM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról.

Szállítás:

A 20/1979.(IX.18.) KPM rendelet az ADR alkalmazásáról.

16. Egyéb

Ez az adatlap megfelel a 33/2004. (IV.26.) ESZCSM rendelettel módosított 44/2000. (XII.27.) EüM rendeletnek (a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló előírások).

Ez az adatlap megfelel az utóbbi irányelvekben meghatározott szabványoknak: 91/150/CEE, 93/112/CEE, 2001/58/CE és az 1999/45/CE irányelv 14. paragrafusának.

Összetétel és besorolás meghatározása a 8004/2000. (EüK. 22.) EüM tájékoztató az Európai Unióban osztályozott veszélyes anyagok jegyzékéről és a gyártó 5 verziójú (2005/05/19) adatlapja szerint.

Az előző pontok alatti R mondatokhoz kapcsolódó magyarázat:

R36: Szemizgató hatású.

R38: Bőrizgató hatású.

R41: Súlyos szemkárosodást okozhat.

R43: Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).

R53: A vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

R51/53: Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

Az előző pontok alatti S mondatokhoz kapcsolódó magyarázat:

S2: Gyermekek kezébe nem kerülhet.

S25: Kerülni kell a szembejutást.

S26: Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.

S39: Szem-/arcvédőt kell viselni.

Adatlap felülvizsgálati dátuma:

2005/08/15.

Érvényteleníti és helyettesíteti:

4.01-es változatot, kelt 2004-10-20.

N°. FDS:

MTM204



BIZTONSÁGI ADATLAP

MULTAGRI TM 20W40

Oldal: 8/8

Adatlap száma: 35809-33

Változat: 5.00

Dátum: 2005/08/15

Francia: 5.00

„Ez az adatlap kiegészíti, de nem helyettesíti a felhasználási műszaki feljegyzéseket. A tartalmazott felvilágosítások az adott termékre vonatkozó ismereteinkre alapulnak a jelzett dátumkor.

Az adatok jóhiszeműen vannak megadva. A felhasználók figyelmét egyébként felhívjuk azokra az esetleges Veszélyekre, melyek a nem rendeltetésszerű használatból adódhatnak.

Ez az adatlap semmiképp sem menti fel a felhasználót a tevékenységével kapcsolatos valamennyi előírás betartása alól.

A felhasználó minden felelősséget visel a termék használatával kapcsolatos óvintézkedéseket illetően.

A megjelölt óvintézkedések együttese csak azt a célt szolgálja, hogy segítse a felhasználót megfelelni az őt terhelő kötelezettségeknek. A felsorolás nem tekinthető kizárólagosnak.

A címzett köteles meggyőződni arról, hogy az idézett jogszabályokon kívül más nem vonatkozik rá.”

TOTAL HUNGARIA
Kereskedelmi Kft.
2040 Budaörs, Edison u. 2.
Adószám: 10446489-2-44
33